



Aruba Tourism Authority

## Actualización Producto Aruba

Agosto 2015

La Autoridad de Turismo de Aruba (ATA) es la organización de mercadeo de destino de Aruba.

Nuestra Misión:

Ser una organización de planificación y mercadeo innovadora y efectiva que posiciona la marca Aruba como un destino turístico que satisface los intereses de todos sus actores interesados.

Nuestra Visión:

Es que ATA sea reconocida como Organización líder y vanguardista de mercadeo de destino.

Valores Fundamentales:

Empoderamiento, productividad y empoderamiento, profesionalidad, respeto, diversión y pasión.

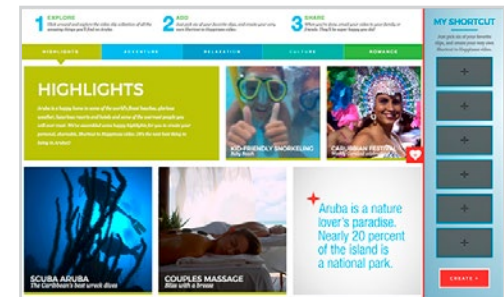
A continuación te ofrecemos un resumen de las noticias más importantes y que resaltaron durante el mes de Agosto 2015



## Noticias ATA

### Constructor de Felicidad

La Autoridad de Turismo de Aruba lanzó el “Constructor de Felicidad”, que permite a los visitantes compartir sus vacaciones perfectas en Aruba, incluso antes de llegar a la isla. Es una experiencia de planificación en línea rica en contenidos, con la que los turistas pueden explorar alrededor de 100 videos con aventuras, romance, relajación y actividades culturales en la isla. Escoge tus seis clips de video favoritos, añade un poco de música alegre, personaliza un mensaje y comparte tu propio “atajo a la felicidad” e itinerario en video.





## Oficina de Convenciones de Aruba

### Visita a Costa Rica

Promoviendo las reuniones y el mercado de los incentivos, la Oficina de Convenciones de Aruba organizó recientemente un evento en Costa Rica con Copa Airlines, una presentación tipo almuerzo para sus clientes corporativos dirigidos a atraer los negocios en grupo a la isla. ACB (siglas en inglés de la Oficina de Turismo de Aruba) también participó en la primera edición de LAMITE para los planificadores de reuniones de América Latina, patrocinando una presentación tipo desayuno en la apertura, seguido de citas uno a uno.



### Sapa Pana

Después de reunirse con representantes de la Autoridad de Turismo de Aruba en la ITB de Berlín 2015, Johan van Rijswijk y Sylvia Nederhoff de Sapa Pana, un próspero operador turístico holandés en el mercado de América Latina, visitaron Aruba. Alojándose en el Bucuti & Tara Resorts y el Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, quedaron impresionados por el nivel de servicio de la isla, su hospitalidad y seguridad. Sapa Pana está añadiendo a Aruba a su programa de viajes, combinándolo con un destino latinoamericano.

# Premios

## Piscina Natural

Basado en el ranking de Tripadvisor, CNN llamó a la Piscina Natural de Aruba como “uno de los 12 mejores lugares del mundo para la natación salvaje”. La lista incluía lugares en Italia, México, Ecuador, Islandia, Pacífico Sur, Escocia, Australia, Madagascar, Tailandia y los Estados Unidos.

## Natural Pool

Noord, Aruba | 



*"Being able to snorkel and swim in a contained area of the ocean was a wonderful experience."*



## Palm Beach

Caribbean Journal nombró a Palm Beach de Aruba en el Puesto Cuatro en el Top 10 de las Mejores Playas del Caribe para bodas. Fue descrita como la playa emblemática de la isla, un poco al noroeste de la capital, Oranjestad, con un grupo de grandes hoteles, desde el Hyatt Regency hasta el Aruba Marriott.



## Turismo Responsable

La Autoridad de Turismo de Aruba fue nombrada finalista en los Premios de Turismo Responsable del Mundo, en el World Travel Market (WTM), entre 37 organizaciones elegidas a través de 12 categorías. Comentó Justin Francis, Director General de Viajes Responsables, “Las organizaciones de esta lista realmente probaron que el turismo responsable es viable y puede tener éxito entre todos los tipos de turismo, desde un nicho hasta el turismo masivo”. La votación está, actualmente, en curso. La “Elección Popular” en Turismo Responsable, es en asociación con la revista National Geographic Traveller (Reino Unido) y los ganadores serán anunciados en la WTM en Londres el 4 de noviembre.



## MVC Eagle Beach

MVC Eagle Beach de nuevo ha sido reconocido por EarthCheck, el líder mundial en turismo sostenible y recibió su Certificación de Plata. Este logro muestra que este acogedor y bello hotel se compromete continuamente con el medio ambiente y la sostenibilidad. Con solo 19 habitaciones hace todo lo posible para preservar el medio ambiente. EarthCheck considera indicadores ambientales clave como la energía y el consumo de agua, la producción total de residuos y el compromiso de la comunidad.





# Resorts

## Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

Hilton Hotels & Resorts amplió su portafolio en el Caribe con la apertura del Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, anteriormente Radisson Aruba Resort. Tom Potter, Vicepresidente Senior para el Caribe, México y América Latina de Hilton Worldwide, declaró: “Este proyecto es una magnífica adición a nuestro portafolio en el Caribe,

con su notable conexión con la isla y un equipo con miembros excepcionales, que traen a la vida la hospitalidad tradicional de Aruba. Estamos muy agradecidos por la oportunidad de ser parte de esta comunidad hospitalaria y extender la cálida bienvenida de Hilton a los residentes y visitantes”.



## Playa Linda Beach Resort

La introducción oficial de los arreglos en Playa Linda Beach Resort fue compartida recientemente entre los huéspedes y los propietarios. “Comenzamos este proceso el año pasado con la presentación de una nueva piscina, luego renovamos por completo la piscina principal, agregando nuevos elementos de diseño y ampliando nuestra terraza, también, de la piscina”, explicó Steven Marra, Director General. La terraza ahora cuenta con iluminación LED, rampas de acceso para discapacitados, baños nuevos y más sombra con cabañitas añadidas. La inversión en las zonas comunes del Playa Linda Beach Resort también se extiende hacia la parte delantera de la localidad, donde una nueva pasarela ayuda con seguridad a traer más tráfico a pie hasta una galería comercial acogedora.



## Bucuti & Tara Beach Resorts

Bucuti & Tara Beach Resorts llevó su compromiso con la comunidad local de Aruba a un nivel superior al unirse a Pack for a Purpose (Paquete para un Propósito). El propósito del programa es ayudar a los viajeros a utilizar el espacio disponible en su equipaje para proporcionar suministros a las comunidades que visitan. Bucuti se ha asociado con la casa de los niños de la localidad, Imeldahof. Esta casa ofrece refugio y orientación a los niños y niñas que, por circunstancias, no pueden vivir con sus padres o cuidadores. Bucuti recogerá artículos de los clientes y los entregará personalmente al orfanato con regularidad.



## Restaurantes

### Azia Restaurant and Lounge

Azia Restaurant and Lounge ofrece cocina asiática, estilo de tapas, con influencias culinarias de la India, Indonesia, China, Corea y Japón. Los espacios incluyen un jardín zen, cabinas privadas, una mesa común para 24 personas, y llamativo Buda de oro de Indonesia hecho a mano. Ubicado junto al Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, Azia se encuentra en el espacio previamente ocupado por Confessions, conservando su ambiente nocturno. Abre hasta la una de la mañana, los miércoles. Hasta las tres de la tarde viernes y sábado, con música de DJ en vivo. El menú ofrece sopas, sushi, mariscos, dim sum, pato, pollo y platos de carne, incluyendo algunos sin gluten y opciones vegetarianas.



### Hollywood Smokehouse

Hollywood Smokehouse en Alhambra Casino & Shops ha aparecido en varias producciones de video y televisión para América del Sur. Un equipo de NGT Net Television, una cadena de televisión nacional de Brasil, filmó recientemente clips para dos programas: "Barlada", un programa visto en más de 50 estaciones de televisión afiliadas en todo el Brasil y el programa sabroso y popular "Condimentando el Chat". Las presentaciones del local incluyen los "Front Porch Cocktails" preparaciones "hechas a mano", elaboradas con ingredientes frescos y barbacoa cocinada a fuego lento, incluyendo combinaciones para los amantes de la carne.

# Viaje Aéreo

## Aruba Airlines

El 3 de julio, Aruba Airlines introdujo un nuevo servicio sin escalas a los Estados Unidos, entre Aruba (AUA) y Miami (MIA), en un A320, cinco veces a la semana (todos los días excepto los miércoles y sábados). Aruba Airlines (código IATA AG) comenzó los servicios regulares en 2013 y actualmente opera dos A320 en una red que incluye Maracaibo (Venezuela), Ciudad de Panamá y Valencia (Venezuela).



## Aeropuerto Reina Beatriz

La Autoridad Aeroportuaria de Aruba (AAA) puso en marcha, y está cerca de finalizar, una serie de nuevos y emocionantes proyectos en el Aeropuerto Reina Beatriz, incluyendo Wifi gratis en las zonas públicas, remodelación de las salas VIP en las Puertas 2 y 8 y renovaciones y adiciones de baños. El área entre el terminal de chequeo para vuelos con destinos distintos a Estados Unidos y la terminal de llegadas contará con nuevo mobiliario, una pared de despedida (foto) con el logotipo de Aruba y una nueva y expandida área de bebidas y comidas. Trabajando con la Industria de la Hospitalidad del Aeropuerto (IAH en inglés), la Autoridad Aeroportuaria de Aruba está renovando, ampliando y creando nuevos conceptos de bebidas y comidas. Incluyendo la zona de Segafredo recién reubicado junto con un nuevo local de Quiznos, la expansión del actual Haya Sushi, un concepto saludable de alimentos y bebidas frescos llamado Freshii, un concepto de champán y bar de vinos, dos quioscos de café adicionales, y un local de Juan Valdez.





## Cultura

### Artes y Artesanía Local en venta: Cosecha

Un edificio histórico renovado y restaurado en el centro de la ciudad de Oranjestad (Zoutmanstraat 1) es el nuevo hogar de Cosecha, una galería de artistas locales y artesanos para mostrar y vender sus creaciones. Piezas de arte con una etiqueta distintiva de “Hecho en Aruba” están a la venta, incluyendo una amplia selección de joyas, pinturas, collares de vidrio, y arte creado a partir de trozos de madera, cobre y materiales reciclados.



### Arte en Espacios Públicos: Paardenbaai

Creado por el talentoso artista local Osaira Muyale, en conjunto con la Autoridad de Turismo de Aruba, el Gobierno de Aruba y el Fondo Mondriaan, ocho llamativos caballos azules están apareciendo por todo el centro de Oranjestad, en conmemoración de un momento icónico en la historia de la isla. Aruba jugó un papel clave en el comercio regional de caballos durante cuatro siglos, que abarcan desde el dominio español

y holandés. La capital, Oranjestad, una vez fue conocida como Paardenbaai (Bahía de caballos). Estas criaturas, cada una con su propio nombre y carácter, representan un aspecto importante de la historia y cultura de la isla, de una manera moderna y memorable. El primer caballo en esta exposición pública es Rosalinda, que se encuentra en Werfstraat frente a Royal Plaza.





## Deportes

### Marlins Aruba

Los miembros del equipo de béisbol Aruba Marlins (edades entre 10 y 11 años) hicieron un trabajo excepcional en el Disney International Salute to Baseball, celebrado en Orlando, Florida, del cinco al once de julio. Después de perder el juego inicial, ganaron tres partidos contra los Rio Rebels (Texas), Celebrations Stars (Florida) y 305 Elite (Florida), llegando hasta los cuartos de final. Felicitaciones a estos jóvenes atletas destacados.



## Eventos

### Electric Festival

Afrojack, uno de los DJs más importantes del mundo, estará en Aruba para electrificar, aún más, la tercera edición del Electric Festival. Las fiestas en la piscina, conferencias (Amsterdam Dance Event) y los conciertos se llevarán a cabo del 3 al 6 de septiembre de este año 2015. Afrojack actualmente ocupa el lugar Número 12 en el Top 100 Mundial Oficial de DJ's de la revista DJ Mag. NERVO también será parte del cartel de este Festival. Las hermanas Mim y Liv Nervo ocupan el rango más alto, de todos los tiempos, para DJ's femeninas, votadas por sus millones de fans, ocupando el puesto Número 21 en la lista Top 100 de 2014, según la encuesta de la influyente revista Dj Magazine. Los boletos se están vendiendo rápidamente por todo el mundo a través de [electricfestival.com/tickets](http://electricfestival.com/tickets).



## Aruba International Regatta

La Séptima Aruba Regata Internacional tuvo lugar del 14 al 16 de agosto, con tres días de acción y competencia para yates, beach cats, sunfishes, optimists, tablas de windsurf y kite surf. Tres noches de música y fiestas para todos los participantes y espectadores. Los marineros compitieron por el trofeo en conjunto para el ganador en la clase más competitiva. Hubo carreras para los marineros más jóvenes y carreras de kite surf y windsurf. Un “pueblo regata” fue construido en Surfside Beach al lado del aeropuerto para proporcionar entretenimiento, música, comida, bebida y una vista espectacular de las competiciones.

A nuestros Socios de Turismo:  
Gracias por ofrecernos sus  
actualizaciones.

Para asegurar que sus noticias figuren  
en la mensual Actualización Producto  
Aruba de las Autoridades Turísticas  
de Aruba, por favor háganos llegar  
su información según esta se haga  
disponible a:

[copywriter@aruba.com](mailto:copywriter@aruba.com)

con una copia a:

[s.feliciano@aruba.com](mailto:s.feliciano@aruba.com)

[m.feliciana@aruba.com](mailto:m.feliciana@aruba.com)

and [j.tilma@aruba.com](mailto:j.tilma@aruba.com)

hasta el 25 de cada mes.

Un agradecimiento especial a  
Aruba Today, Aruba Today,  
Columnista Rona Coster y a  
nuestros socios de turismo.



### Green Aruba Conference

La sexta edición de la Conferencia Verde de Aruba se llevará a cabo del 27 al 28 de octubre, con la participación del Carbon War Room, la Fundación Clinton, Rocky Mountain Institute y la Agencia Internacional de Energías Renovables. Oradores distinguidos han participado en este evento, incluyendo al Ex Vicepresidente Al Gore, el entonces príncipe heredero Guillermo-Alexander

de los Países Bajos y el astronauta holandés Wubbo Ockels. Los eventos darán una imagen completa de la sostenibilidad y la ruta para llegar allí como sociedad. Hoy en día, más del 20% de la demanda energética en Aruba proviene de fuentes renovables, con el compromiso de alcanzar la plena sostenibilidad para el año 2020.